

V

(Hirdetmények)

A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ
ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Értesítés a Kínai Népköztársaságból, Dél-Afrikából és Ukrajnából származó acél drótkötelek és kábelek behozatalára alkalmazandó dömpingellenes intézkedések hatályvesztési felülvizsgálatának megindításáról

(2010/C 309/05)

A többek között a Kínai Népköztársaságból, Dél-Afrikából és Ukrajnából (a továbbiakban: érintett országok) származó acél drótkötelek és kábelek behozatalára vonatkozó hatályos dömpingellenes intézkedések közelgő hatályvesztéséről szóló értesítés⁽¹⁾ közzétételét követően az Európai Bizottsághoz (a továbbiakban: Bizottság) felülvizsgálati kérelem érkezett az Európai Közösségekben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendelet⁽²⁾ (a továbbiakban: alaprendelet) 11. cikkének (2) bekezdése alapján.

1. Felülvizsgálati kérelem

A kérelmet 2010. július 29-én nyújtotta be az Európai Acél-drótkötél-gyártók Összekötő Bizottsága (EWRIS) (a továbbiakban: kérelmező) olyan gyártók nevében, amelyeknek termelése az acél drótkötelek és kábelek teljes uniós gyártásának jelentős részét, ebben az esetben több mint 25 %-át teszi ki.

2. A termék

A felülvizsgálat tárgyát képező termék a jelenleg az ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 és ex 7312 10 98 KN-kód alá besorolt, a Kínai Népköztársaságból, Dél-Afrikából és Ukrajnából származó, 3 mm-t meghaladó legnagyobb keresztmetszetű acélkötél és -kábel – beleértve a zárt sodrású kötelet, de kivéve a rozsdamentes acélkötelet és -kábelt – (a továbbiakban: érintett termék).

3. A meglévő intézkedések

A jelenleg hatályos intézkedések a legutóbb a 283/2009/EK tanácsi rendelettel⁽³⁾ módosított 1858/2005/EK tanácsi rendelettel⁽⁴⁾ kivetett, és a 400/2010/EK tanácsi rendelettel⁽⁵⁾ a

Koreai Köztársaságból feladott behozatokra – függetlenül attól, hogy a terméket a Koreai Köztársaságból származónak jelentették-e be – kiterjesztett végleges dömpingellenes vámok. Az 1858/2005/EK tanácsi rendelet fenntartotta a 760/2004/EK tanácsi rendelettel⁽⁶⁾ bevezetett kiterjesztést a Moldovában feladott – függetlenül attól, hogy a terméket Moldovából származónak jelentették-e be – behozatokra, valamint az 1886/2004/EK tanácsi rendelettel⁽⁷⁾ bevezetett kiterjesztést a Marokkóból feladott – függetlenül attól, hogy a terméket Marokkóból származónak jelentették-e be – behozatokra.

4. A felülvizsgálat indokai

A kérelem azon az indoklason alapul, hogy az intézkedések hatályvesztése nagy valószínűséggel a dömping és az uniós gazdasági ágazatot ért kár folytatódását vagy megismétlődését eredményezné.

Az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésében foglalt rendelkezéseknek megfelelően a kérelmező a Kínai Népköztársaság exportáló gyártóira vonatkozó rendes értéket egy, az értesítés 5.1. pontjának d) alpontjában említett megfelelő piacgazdasági berendezkedésű ország belföldi eladási árai alapján állapította meg. A Kínai Népköztársaság esetében a dömping folytatódására vonatkozó állítás az érintett terméknek az előző mondat szerint megállapított rendes értéke és az Unióba irányuló exportra értékesített érintett termék exportárának az összehasonlításán alapul.

Ennek alapján a kiszámított dömpingkülönbözlet jelentős.

Dél-Afrika és Ukrajna esetében a dömping megismétlődési valószínűségének bemutatására összehasonlították a rendes értéket és az exportárakat. A rendes értéket a belföldi árak alapján

⁽¹⁾ HL C 123., 2010.5.12., 10. o.

⁽²⁾ HL L 343., 2009.12.22., 51. o.

⁽³⁾ HL L 299., 2005.11.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 94., 2009.4.8., 5. o.

⁽⁵⁾ HL L 117., 2010.5.11., 1. o.

⁽⁶⁾ HL L 120., 2004.4.24., 1. o.

⁽⁷⁾ HL L 328., 2004.10.30., 1. o.

állapították meg mindkét ország vonatkozásában. A kérelmező az Ukrajnából Oroszországba és a Dél-Afrikából Kanadába irányuló export során alkalmazott árakat használta, mivel jelenleg nem számottevő a Dél-Afrikából és Ukrajnából az EU-ba irányuló behozatal mennyisége.

Dél-Afrika és Ukrajna esetében a dömping megismétlődésére vonatkozó állítás az érintett termék rendes értéke és az említett harmadik országokba irányuló export során alkalmazott exportárainak az összehasonlításán alapul.

A dömping tényét igazoló fenti összehasonlítás alapján a kérelmező azt állítja, hogy Dél-Afrika és Ukrajna esetében a dömping megismétlődhet.

A kérelmező továbbá azt is állítja, hogy valószínűsíthető a Dél-Afrikából és Ukrajnából érkező, kárt okozó dömping megismétlődése. E tekintetben a kérelmező bizonyítékokat nyújtott be arra nézve, hogy az intézkedések hatályvesztése esetén az érintett termék behozatala a jelenlegi szinten marad, hacsak nem növekszik többek között a kínai exportáló gyártók gyártólétesítményeinek kapacitása miatt.

A Kínai Népköztársaság tekintetében a kérelmező azt állítja, hogy az érintett termék behozatala folyamatosan károkat okoz az uniós gazdasági ágazatnak, a termék stabil mennyisége és piaci részesedése, valamint alacsony ára miatt. A kérelmező azt állítja továbbá, hogy a Kínai Népköztársaságból származó behozatal valószínűleg a jelenlegi szinten marad, hacsak nem növekszik többek között a kínai exportáló gyártók gyártólétesítményeinek kapacitása miatt és amiatt, hogy folyamatosak az intézkedések harmadik országokon keresztül történő megkerülésére irányuló kísérletek.

A kérelmező ezenkívül azt állítja, hogy az uniós gazdasági ágazat amúgy is kényes helyzete tovább romlana az intézkedések hatályvesztése esetén, és az érintett országokból származó, dömpingáron történő jelentős behozatal megismétlődése várhatóan az uniós gazdasági ágazatnak okozott kár folytatódásához vagy ismétlődéséhez fog vezetni.

5. Az eljárás

Mint ahogy a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően megállapítást nyert, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre a hatályvesztési felülvizsgálat megindításához, a Bizottság az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdése alapján vizsgálatot indít.

5.1. A dömping és a kár valószínűségének megállapítására irányuló eljárás

A vizsgálat azt hivatott megállapítani, hogy az intézkedések hatályvesztése várhatóan a dömping és a kár folytatódását, illetve megismétlődését eredményezné-e.

a) Mintavétel

Tekintettel az eljárásban érintett felek nyilvánvalóan nagy számára, a Bizottság határozhat úgy, hogy az alaprendelet 17. cikke szerint mintavételt alkalmaz.

i. Mintavétel a Kínai Népköztársaság exportőrei/gyártói esetében

A Bizottság – annak érdekében, hogy eldönthesse, szükséges-e a mintavétel, és ha igen, kiválaszthassa a mintát – felkéri valamennyi exportőrt/gyártót, illetve a nevében eljáró képviselőiket, hogy jelentkezzenek, és vállalatukról vagy vállalataikról a 6. b) pont i. alpontjában megállapított határidőn belül és a 7. pontban ismertetett formában bocsássák rendelkezésére az alábbi információkat:

— név, cím, e-mail cím, telefon- és faxszám és a kapcsolattartó személy,

— a 2009. október 1. és 2010. szeptember 30. közötti időszakban az Unióba irányuló exportra értékesített érintett termék forgalma a 27 tagállamban ⁽⁸⁾ egyenként és összességében helyi valutában és mennyiségében tonnában,

— a 2009. október 1. és 2010. szeptember 30. közötti időszakban a belföldi piacon értékesített érintett termék forgalma helyi valutában és mennyiségében tonnában,

— a 2009. október 1. és 2010. szeptember 30. közötti időszakban más harmadik országokba értékesített érintett termék forgalma helyi valutában és mennyiségében tonnában,

— a vállalat pontos tevékenysége nemzetközi viszonylatban az érintett termék vonatkozásában,

— az érintett termék előállításában és/vagy (exportra történő és/vagy belföldi) értékesítésében érintett, a vállalattal kapcsolatban álló ⁽⁹⁾ valamennyi vállalat neve és tevékenységének pontos leírása,

— bármely egyéb olyan információ, mely segítheti a Bizottságot a minta kiválasztásában.

⁽⁸⁾ Az Európai Unió 27 tagállama a következők: Ausztria, Belgium, Bulgária, Ciprus, Cseh Köztársaság, Dánia, Egyesült Királyság, Észtország, Finnország, Franciaország, Görögország, Hollandia, Írország, Lengyelország, Lettország, Litvánia, Luxemburg, Magyarország, Málta, Németország, Olaszország, Portugália, Románia, Spanyolország, Svédország, Szlovákia és Szlovénia.

⁽⁹⁾ A kapcsolatban álló vállalat kifejezés jelentésének tekintetében a Közöségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló 2454/93/EGK bizottsági rendelet (HL L 253., 1993.10.11., 1. o.) 143. cikke az irányadó.

A fenti információk megadásával a vállalat hozzájárul a mintába történő esetleges felvételéhez. A mintába való felvétel esetén a vállalatnak kérdőívet kell kitöltenie, és hozzá kell járulnia ahhoz, hogy válaszában hitelességét helyszíni vizsgálat keretében ellenőrizték. Ha a vállalat úgy nyilatkozik, hogy nem járul hozzá a mintába való esetleges felvételéhez, akkor a vizsgálat során együtt nem működő vállalatnak kell tekinteni. Az együttműködés hiányának következményeit az alábbiakban a 8. pont ismerteti.

Az exportőrök/gyártók mintájának kiválasztásához szükségesnek tartott információk beszerzése érdekében a Bizottság emellett kapcsolatba lép a Kínai Népköztársaság hatóságaival és az exportőrök/gyártók ismert szövetségeivel.

ii. Mintavétel az importőrök esetében

A Bizottság – annak érdekében, hogy eldönthesse, szükséges-e a mintavétel, és ha igen, kiválaszthassa a mintát – felkéri valamennyi importőrt, illetve a nevükben eljáró képviselőiket, hogy jelentkezzenek, és vállalatukról vagy vállalataikról a 6. b) pont i. alpontjában megállapított határidőn belül és a 7. pontban ismertetett formában bocsássák rendelkezésére az alábbi információkat:

- név, cím, e-mail cím, telefon- és faxszám és a kapcsolattartó személy,
- a vállalat pontos tevékenysége az érintett termék vonatkozásában,
- az importált érintett termék 2009. október 1. és 2010. szeptember 30. közötti, az uniós piacra irányuló behozatalainak, illetve az Unió piacán lebonyolított vizonteladásainak mennyisége tonnában és értéke euróban,
- az érintett termék előállításában és/vagy értékesítésében érintett, a vállalattal kapcsolatban álló ⁽¹⁰⁾ valamennyi vállalat neve és tevékenységének pontos leírása,
- bármely egyéb olyan információ, mely segítheti a Bizottságot a minta kiválasztásában.

A fenti információk megadásával a vállalat hozzájárul a mintába történő esetleges felvételéhez. A mintába való felvétel esetén a vállalatnak kérdőívet kell kitöltenie, és hozzá kell járulnia ahhoz, hogy válaszában hitelességét helyszíni vizsgálat keretében ellenőrizték. Ha a vállalat úgy nyilatkozik, hogy nem járul hozzá a mintába való esetleges felvételéhez, akkor a vizsgálat során együtt nem működő vállalatnak kell tekinteni. Az együttműködés hiányának következményeit az alábbiakban a 8. pont ismerteti.

Az importőrök mintájának kiválasztásához szükségesnek tartott információk beszerzése érdekében a Bizottság emellett kapcsolatba lép az importőrök ismert szövetségeivel.

iii. Mintavétel az uniós gyártók esetében

Tekintettel a kérelmet támogató uniós gyártók nagy számára, a Bizottság mintavétel alkalmazásával szándékozik megvizsgálni az uniós gazdasági ágazatot ért kárt.

A Bizottság – annak érdekében, hogy eldönthesse, szükséges-e a mintavétel, és ha igen, kiválaszthassa a mintát – felkéri valamennyi uniós gyártót, illetve a nevükben eljáró képviselőket, hogy jelentkezzenek, és vállalatukról vagy vállalataikról a 6. b) pont i. alpontjában megállapított határidőn belül és a 7. pontban ismertetett formában bocsássák rendelkezésére az alábbi információkat:

- név, cím, e-mail cím, telefon- és faxszám és a kapcsolattartó személy,
- a vállalat pontos tevékenysége nemzetközi viszonylatban a hasonló termék vonatkozásában,
- a hasonló termék uniós piacon történő értékesítésének értéke euróban a 2009. október 1. és 2010. szeptember 30. közötti időszakban,
- a hasonló termék uniós piacon történő értékesítésének mennyisége tonnában a 2009. október 1. és 2010. szeptember 30. közötti időszakban,
- az érintett terméknek a 2009. október 1. és 2010. szeptember 30. közötti időszakban előállított mennyisége tonnában,
- adott esetben az érintett országokban gyártott érintett termék 2009. október 1. és 2010. szeptember 30. között az Unióba behozott mennyisége tonnában,
- a(z) Unióban gyártott hasonló termék és az (érintett országokban gyártott) érintett termék előállításában és/vagy értékesítésében érintett, a vállalattal kapcsolatban álló ⁽¹¹⁾ valamennyi vállalat neve és tevékenységének pontos leírása,
- bármely egyéb olyan információ, amely segítheti a Bizottságot a minta kiválasztásában.

⁽¹⁰⁾ Lásd a 9. lágjegyzetet.

⁽¹¹⁾ Lásd a 9. lágjegyzetet.

A fenti információk megadásával a vállalat hozzájárul a mintába történő esetleges felvételéhez. A mintába való felvétel esetén a vállalatnak kérdőívet kell kitöltenie, és hozzá kell járulnia ahhoz, hogy válaszában hitelességét helyszíni vizsgálat keretében ellenőrizték. Ha a vállalat úgy nyilatkozik, hogy nem járul hozzá a mintába való esetleges felvételéhez, akkor a vizsgálat során együtt nem működő vállalatnak kell tekinteni. Az együttműködés hiányának következményeit az alábbiakban a 8. pont ismerteti.

Az uniós gyártók mintájának kiválasztásához szükségesnek tartott információk beszerzése érdekében a Bizottság emellett kapcsolatba lép az uniós gyártók ismert szövetségeivel.

iv. A minták végleges kiválasztása

Amennyiben az érdekelt felek a minták kiválasztásával kapcsolatban releváns információkat kívánnak benyújtani, azt a 6. b) pont ii. alpontjában megállapított határidőn belül kell megtenniük.

A Bizottság a mintákat a mintavételi eljárásban részt venni szándékozó érintett felekkel folytatott konzultációt követően kívánja véglegesen kiválasztani.

A mintába felvett vállalatoknak a 6. b) pont iii. alpontjában meghatározott határidőn belül kérdőívet kell kitölteniük, és a vizsgálat során együtt kell működniük.

Kellő együttműködés hiányában a Bizottságnak lehetősége van arra, hogy megállapításait – az alaprendelet 17. cikkének (4) bekezdése és 18. cikke értelmében – a rendelkezésre álló tényekre alapozza. A rendelkezésre álló tények alapján tett megállapítások a 8. pontban ismertetett okoknál fogva kedvezőtlenebbnek bizonyulhatnak az érintett fél számára.

b) Kérdőívek

A vizsgálathoz szükségesnek tartott információk beszerzése érdekében a Bizottság kérdőíveket küld a következő felek részére: a mintába felvett uniós gazdasági ágazat és az Unió területén működő ismert gyártószövetségek, a Kínai Népköztársaságban működő, a mintába felvett exportőrök/gyártók, a Dél-Afrikában és Ukrajnában működő, ismert exportőrök/gyártók és az érintett országok ismert exportőr-/gyártószövetségei, a mintába felvett importőrök, az ismert importőrszövetségek, valamint az érintett országok hatóságai.

c) Információgyűjtés és meghallgatások

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy ismertessék álláspontjukat, a kérdőívre adott válaszokon kívül szolgáltatassanak további információkat, és állításait támasszák alá bizonyítékokkal. Ezen információknak és az ezeket alátámasztó bizonyítékoknak a 6. a) pont ii. alpontjában megállapított határidőn belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

A Bizottság meghallgathatja továbbá az érdekelt feleket, amennyiben olyan kérelmet nyújtanak be, amelyből kiténik, hogy meghallgatásukat különleges okok indokolják. E kérelmet a 6. a) pont iii. alpontjában megállapított határidőn belül kell benyújtani.

d) A piacgazdasági berendezkedésű ország kiválasztása

A korábbi vizsgálat során Törökországot választották megfelelő piacgazdasági berendezkedésű országgént a Kínai Népköztársaságra alkalmazandó rendes érték megállapításához. A Bizottság ezúttal is Törökországot tervezi kijelölni erre a célra. A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy a 6. pont c) alpontjában megállapított külön határidőn belül jelezzék, alkalmasnak találják-e az említett országot erre a célra.

5.2. Az uniós érdek vizsgálatára irányuló eljárás

Az alaprendelet 21. cikke értelmében és abban az esetben, ha a dömping és a kár valószínűsíthető folytatódása vagy megismétlődése bizonyítást nyer, határozni kell arról, hogy nem ellentétes-e az uniós érdekekkel a dömpingellenes intézkedések fenntartása. E célból a Bizottság kérdőíveket küldhet az ismert uniós gazdasági ágazatnak, az importőröknek és reprezentatív szövetségeiknek, a reprezentatív felhasználóknak és a reprezentatív fogyasztói szervezeteknek. E felek – köztük azok is, amelyeket a Bizottság nem ismer – a 6. a) pont ii. alpontjában megállapított általános határidőn belül jelentkezhetnek, és információkat szolgáltathatnak a Bizottság számára, amennyiben bizonyítani tudják, hogy tevékenységük és az érintett termék között objektív kapcsolat áll fenn. Az előző mondattal összhangban cselekvő felek a 6. a) pont iii. alpontjában megállapított határidőn belül meghallgatást kérhetnek, ismertetve azokat a különleges okokat, amelyek meghallgatásukat indokolják. Meg kell jegyezni, hogy az alaprendelet 21. cikke alapján közölt információk csak akkor vehetők figyelembe, ha azokat benyújtásukkor tényszerű bizonyítékokkal támasztják alá.

6. Határidők

a) Általános határidők

i. Kérdőív igénylése

Minden olyan érdekelt félnek, aki nem működött együtt az e felülvizsgálat tárgyát képező intézkedéseket eredményező vizsgálatban, a lehető leghamarabb, de legkésőbb az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 15 napon belül be kell nyújtania a kérdőív vagy egyéb igénylőlap iránti kérelmét.

ii. Jelentkezés, kitöltött kérdőívek benyújtása, egyéb információk közlése

Ahhoz, hogy az érdekelt felek előterjesztéseit a vizsgálat során figyelembe lehessen venni, a feleknek – eltérő rendelkezés hiányában – az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 37 napon belül jelentkezniük kell a Bizottságnál, ki kell fejteniük álláspontjukat, be kell nyújtaniuk kitöltött

kérdőíveiket, illetve a Bizottság rendelkezésére kell bocsátaniuk a birtokukban lévő egyéb információkat. A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy az alaprendeletben megállapított eljárási jogok többsége csak akkor gyakorolható, ha a felek a fent említett határidőn belül jelentkeznek a Bizottságnál.

A mintába felvett vállalatoknak kitöltött kérdőíveiket a 6. b) pont iii. alpontjában megállapított határidőn belül kell benyújtaniuk.

iii. Meghallgatások

Az érdekelt felek ugyanezen 37 napos határidőn belül kérhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat is.

b) A mintavétellel kapcsolatos külön határidő

i. Az 5.1. a) pont i., ii. és iii. alpontjában meghatározott információknak az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 15 napon belül be kell érkezniük a Bizottsághoz, mivel a Bizottság ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 21 napon belül konzultációt kíván folytatni azokkal az érintett felekkel, akik hozzájárultak, hogy a minta végleges kiválasztásakor a mintába bekerüljenek.

ii. Az 5.1. a) pont iv. alpontjában említett minden egyéb, a minta kiválasztása szempontjából fontos információnak az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételét követő 21 napon belül kell beérkeznie a Bizottsághoz.

iii. Eltérő rendelkezés hiányában a mintába felvett felek kitöltött kérdőíveinek a mintába való felvételükről szóló értesítést követő 37 napon belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

c) A piacgazdasági berendezkedésű ország kiválasztására vonatkozó külön határidő

A vizsgálatban érintett feleknek észrevételeik lehetnek azzal kapcsolatban, hogy megfelelő piacgazdasági berendezkedésű országnak tartják-e Törökországot, melyet a Bizottság az 5.1. pont d) alpontjában ismertetettek szerint a Kínai Népköztársaságra vonatkozó rendes érték megállapításához kiválasztani tervez. Az említett észrevételeknek az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételét követő 10 napon belül be kell érkezniük a Bizottsághoz.

7. Írásbeli beadványok, kitöltött kérdőívek, levelek

Az érdekelt feleknek minden beadványukat és kérelmüket írásban kell benyújtaniuk (eltérő rendelkezés hiányában nem elektronikus formában), melyen fel kell tüntetniük nevüket, címüket, e-mail címüket, telefon- és faxszámukat. Az érdekelt

felek valamennyi bizalmas írásos beadványát – beleértve az ezen értesítésben kért információkat, a kérdőívekre adott válaszokat és a leveleket – „Limited”⁽¹²⁾ (Korlátozott hozzáférés) jelöléssel kell ellátni; az alaprendelet 19. cikke (2) bekezdésének megfelelően ezekhez nem bizalmas jellegű változatot is rendelkezésre kell bocsátani, amelyet „For inspection by interested parties” (Az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel kell ellátni.

A Bizottság levelezési címe:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N-105 04/92
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Fax +32 22956505

8. Az együttműködés hiánya

Abban az esetben, ha az érdekelt felek valamelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy nem szolgáltat információkat határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, az alaprendelet 18. cikke értelmében megerősítő vagy nemleges megállapítások tehetők a rendelkezésre álló tények alapján.

Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek valamelyike hamis vagy félrevezető adatokat szolgáltatott, ezeket az információkat figyelmen kívül kell hagyni, és az alaprendelet 18. cikkének megfelelően a rendelkezésre álló tényekre lehet támaszkodni. Ha valamelyik érdekelt fél nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a rendelkezésre álló tények felhasználására kerül sor, az eredmény kedvezőtlenebb lehet e fél számára, mintha együttműködött volna.

9. A vizsgálat ütemterve

A vizsgálat az alaprendelet 11. cikke (5) bekezdésének megfelelően az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 15 hónapon belül lezárul.

10. Lehetőség az alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdése szerinti felülvizsgálat kérelmezésére

Mivel a hatályvesztési felülvizsgálat megindítása az alaprendelet 11. cikke (2) bekezdésének rendelkezései alapján történik, megállapításai nem a meglévő intézkedések mértékének módosítását, hanem – az alaprendelet 11. cikke (6) bekezdésének megfelelően – az említett intézkedések hatályvesztését vagy fenntartását eredményezik.

⁽¹²⁾ Ez azt jelenti, hogy a dokumentum csak belső használatra szolgál. A dokumentumnak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében védelmet kell biztosítani. Az alaprendelet 19. cikke és az 1994. évi GATT VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO-egyezmény (dömpingellenes megállapodás) 6. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül.

Ha az eljárásban érintett felek valamelyike úgy véli, hogy az intézkedések mértékének módosítása (szigorítása vagy enyhítése) érdekében indokolt az intézkedések mértékének felülvizsgálata, az alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdése alapján felülvizsgálatot kérhet.

Az ilyen felülvizsgálatot kérelmezni kívánó felek a fent megadott címen léphetnek kapcsolatba a Bizottsággal. A felülvizsgálatra az ebben az értesítésben szereplő hatályvesztési felülvizsgálattól függetlenül kerül sor.

11. Személyes adatok feldolgozása

A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy a vizsgálat során gyűjtött valamennyi személyes adatot a személyes adatok közönségi intézmények és szervek által történő feldolgozása

tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ⁽¹³⁾ megfelelően fogja kezelni.

12. Meghallgató tisztviselő

A Bizottság felhívja továbbá a figyelmet arra, hogy ha az érintett felek úgy ítélik meg, hogy védelemhez való joguk gyakorlása során nehézségekbe ütköznek, kérhetik a Kereskedelmi Főigazgatóság meghallgató tisztviselőjének közbenjárását. A meghallgató tisztviselő összekötő szerepet tölt be az érintett felek és a Bizottság szolgálatai között: az eljárás során szükség esetén közvetít az érdekeik védelmét érintő eljárási kérdésekben, különös tekintettel az aktához való hozzáférésre, az adatok bizalmas kezelésére, a határidők meghosszabbítására, valamint az írásban és/vagy szóban kifejtett álláspontok kezelésére. További információk, valamint a meghallgató tisztviselő elérhetősége és weboldala a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján található (<http://ec.europa.eu/trade>).

⁽¹³⁾ HL L 8., 2001.1.12., 1. o.